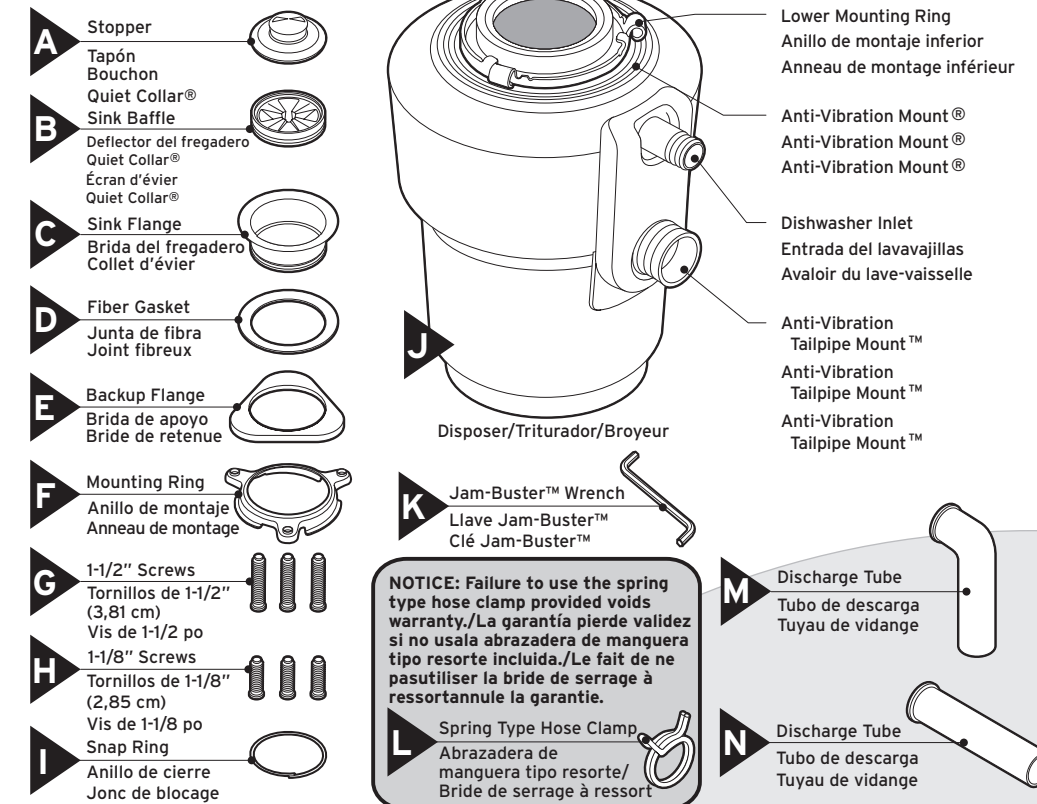




**EVOLUTION ESTEEM PLUS™**  
 ADDITIONAL POWER FOR PROFESSIONAL-STYLE KITCHENS  
 ENERGÍA ADICIONAL PARA COCINAS DE ESTILO PROFESIONAL  
 PUISSANCE SUPPLÉMENTAIRE POUR LES CUISINES DE STYLE PROFESSIONNEL

AnswerLine®  
 1-800-558-5700 www.insinkerator.com

**Includes/Incluye/Comprend**

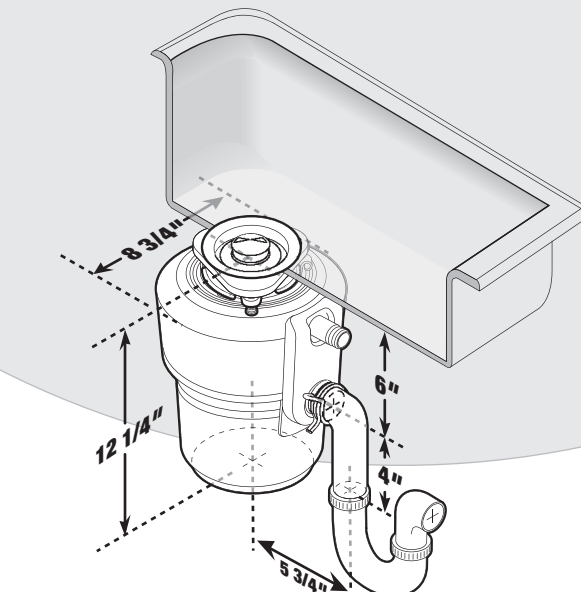


The Evolution Series® by InSinkErator® sets the standard for sound and grind performance. Featuring exclusive patented SoundSeal® and MultiGrind® technologies, no food waste disposer grinds more with less noise. La serie Evolution® de InSinkErator® define la norma en desempeño de sonido y trituración. Con las exclusivas tecnologías patentadas SoundSeal® y MultiGrind®, ningún triturador de desperdicios tritura más con menos ruido. La série Evolution Series® d'InSinkErator® établit la norme en matière de son et de rendement de broyage. Technologies brevetées exclusives SoundSeal® et MultiGrind®, aucun broyeur ne broie plus de déchets aussi silencieusement.



- |                                       |   |   |
|---------------------------------------|---|---|
| <b>Sound Seal®</b><br>Technology      | <b>Sound Seal®</b><br>Tecnología                  | <b>Sound Seal®</b><br>Tecnologia            |
| 1 Quiet Collar™ Sink Baffle           | 1 Deflector del fregadero Quiet Collar™           | 1 Écran d'évier Quiet Collar™               |
| 2 Anti-Vibration Mount™               | 2 Anti-Vibration Mount™                           | 2 Anti-Vibration Mount™                     |
| 3 Anti-Vibration Tailpipe Mount™      | 3 Anti-Vibration Tailpipe Mount™                  | 3 Anti-Vibration Tailpipe Mount™            |
| 4 SoundLimiter™ Insulation            | 4 Aislamiento SoundLimiter™                       | 4 Isolant SoundLimiter™                     |
| <b>Multi Grind®</b><br>Technology     | <b>Multi Grind®</b><br>Tecnología                 | <b>Multi Grind®</b><br>Tecnologia           |
| 5 GrindShear Ring™                    | 5 GrindShear Ring™                                | 5 GrindShear Ring™                          |
| 6 Quick Lock™ Sink Mount              | 6 Manual Fregadero Quick Lock™                    | 6 Outil de montage Quick Lock™              |
| 7 Stainless Steel Grind Components    | 7 Componentes de trituración de acero inoxidable  | 7 Composants de broyage en acier inoxydable |
| 8 3/4 HP Heavy Duty Dura-Drive™ Motor | 8 Motor Dura-Drive™ de 3/4 HP para trabajo pesado | 8 Moteur 3/4 ch robuste Dura-Drive™         |
| 9 Auto Reverse Grind System™          | 9 Auto Reverse Grind System™                      | 9 Grind System™ à inversion automatique     |

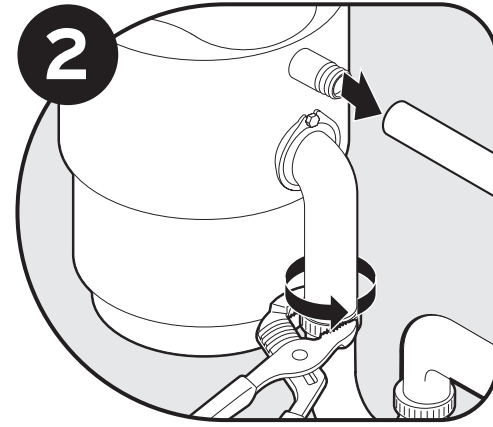
**⚠ Read all warnings before proceeding.**  
**⚠ Lea todas las advertencias antes de continuar.**  
**⚠ Lire tous les avertissements avant de procéder.**



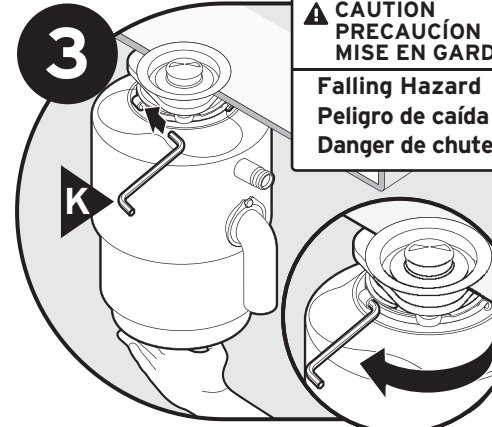
**Removal of old disposer/Extracción del triturador viejo/Retrait de l'ancien broyeur**

**⚠ WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT**  
**SHOCK HAZARD**  
 Turn off electric power at fuse box or circuit breaker.  
**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**  
 Desconecte el suministro eléctrico desde la caja de fusibles o del interruptor de circuito.  
**DANGER D'ÉLECTROCUTION**  
 Couper l'alimentation électrique au boîtier de fusibles ou de disjoncteurs.

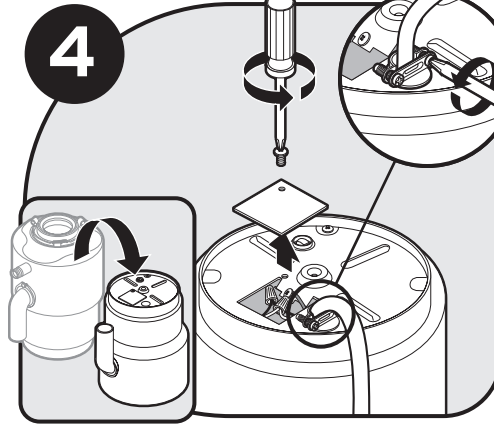
**1** If you are replacing an existing disposer, continue to Step 2. If there is no existing disposer, disconnect sink drain and skip to Step 9.  
 Si tiene que reemplazar un triturador existente, continúe con el Paso 2. Si no existe un triturador, desconecte el desagüe del fregadero y continúe con el Paso 9.  
 En cas de remplacement d'un broyeur existant, passer à l'étape 2. Dans le cas contraire, déconnecter le drain de l'évier et passer à l'étape 9.



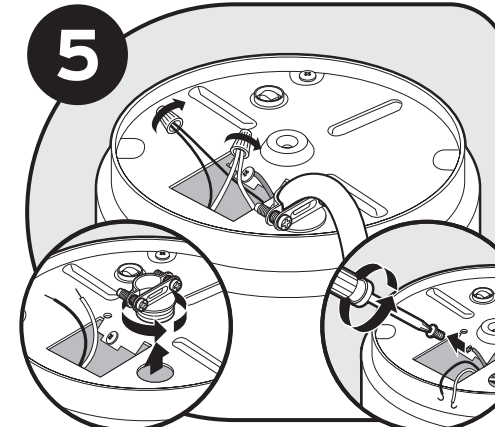
Disconnect drain trap from waste discharge tube. Disconnect dishwasher if connected to the disposer./Desconecte la trampa de desague del tubo de descarga de desperdicios. Desconecte el lavavajillas si está conectado al triturador./Déconnecter le robinet de vidange du tube de vidange. Déconnecter le lave-vaisselle s'il est connecté au broyeur.



Support disposer, insert end of Jam-Buster™ Wrench (K) into right side of mounting lug, and turn. Disposer will fall free./Apoye el triturador, inserte el extremo de la Llave Jam-Buster™ (K) en el lado derecho de uno de los salientes de montaje y gire. El triturador se liberará./Soutenez le broyeur, insérer l'extrémité de la Clé Jam-Buster™ (K) dans le côté droit de l'écrou de montage et tournez. Le broyeur chutera librement en place.

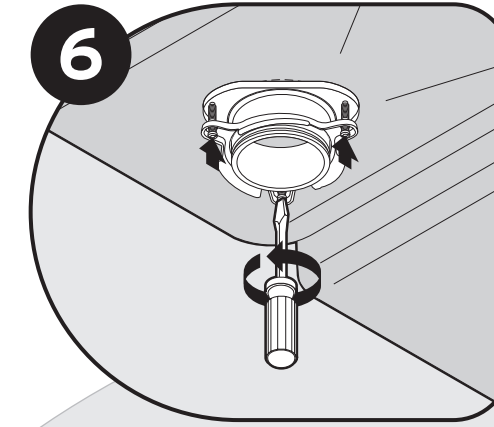


Flip disposer over and remove electrical cover plate. Save cable connector if applicable./Dé vuela al triturador y retire la placa de protección eléctrica. Guarde el conector del cable si corresponde./Renverser le broyeur et retirer la plaque électrique. Conservez le connecteur de câble s'il y a lieu.



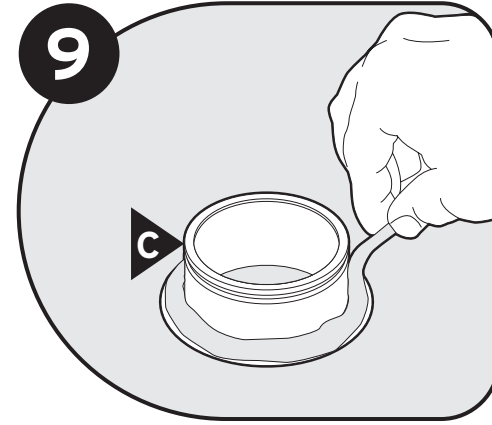
Disconnect the disposer wires from the electrical supply./Desconecte del suministro eléctrico los cables del triturador./Débrancher les fils du broyeur de l'alimentation électrique.

If the new disposer mounting is the same as the old one, you can go to Step 14.  
 Note: For sinks thicker than 3/8", you will need to replace existing 1/2" screws with 1-1/8" screws (H). See Step 13.  
 Si el montaje del triturador nuevo es el mismo que el viejo, puede ir al Paso 14.  
 Nota: Para los fregaderos con espesor mayor a 0,9 cm, deberá reemplazar los tornillos existentes de 3,8 cm por tornillos de 2,8 cm (H). Consulte el Paso 13.  
 Si le nouveau broyeur est similaire à l'ancien broyeur, passer à l'étape 14.  
 Note : Pour les éviers de plus de 0,9 cm d'épaisseur, il faut remplacer les vis de 3,8 cm existantes par des vis de 2,8 cm po (H). Voir l'étape 13.

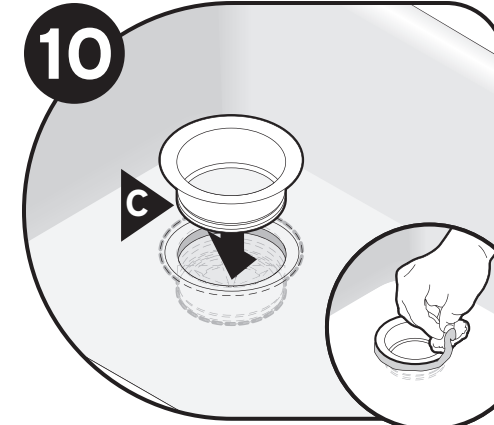


Loosen the 3 screws on the mounting assembly./Afloje los 3 tornillos en el conjunto de montaje./Desserrer les 3 vis du montage.

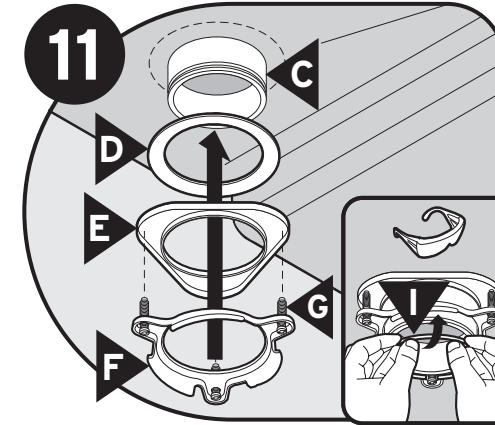
**Installation Instructions/Instrucciones de Instalación/Instructions d'Installation**



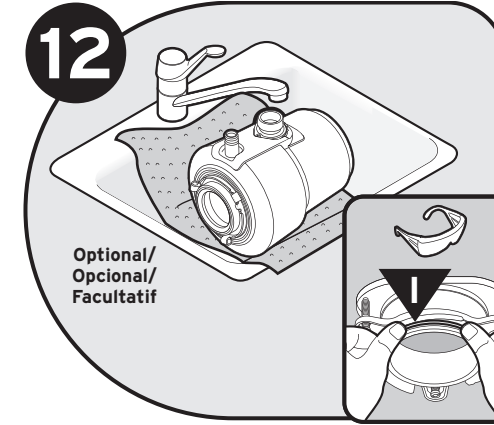
Evenly apply 1/2" thick rope of plumber's putty around flange (C)./Aplique una tira gruesa de masilla de plomería, de 1,3 cm, en forma uniforme alrededor de la brida (C)./Appliquez uniformément un cordon de mastic de plomberie de 1,3 cm d'épaisseur autour du collet (C).



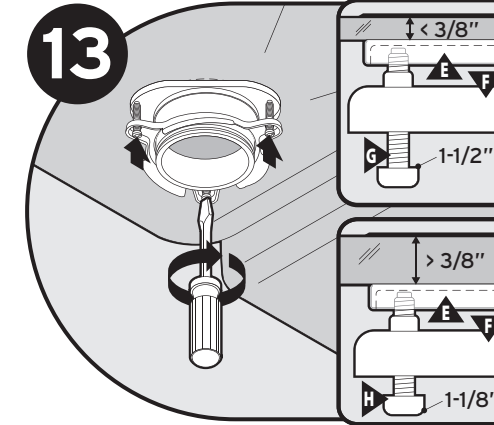
Press flange (C) firmly into sink drain. Remove excess putty./Presione la brida (C) firmemente en el desagüe del fregadero. Retire la masilla sobrante./Enfoncer le collet (C) fermement dans le drain de l'évier. Enlever l'excès de mastic.



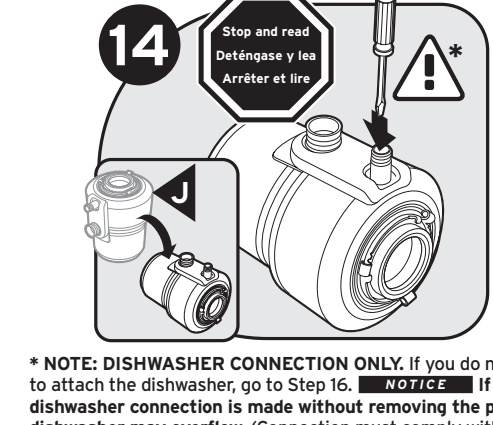
Insert fiber gasket (D), backup flange (E) and mounting snap ring (F). Hold flange (C) in place while inserting snap ring (F)./Inserte la junta de fibra (D), la brida de soporte (E) y el anillo de montaje (F). Sostenga la brida (C) en su lugar mientras inserta el anillo de cierre (F)./Insérer le joint fibreux (D), la bride de retenue (E) et l'anneau de montage (F). Tenir la bride (C) en place pendant l'insertion du jonc de blocage (F).



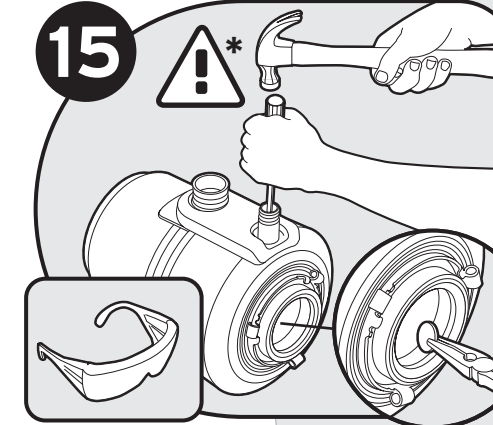
Place a weight such as the disposer on the sink flange to hold it in place. Use a towel to prevent scratching sink. Pull snap ring (I) open and press firmly until it snaps into place./Coloque un peso, por ejemplo el triturador, sobre la brida del fregadero para mantenerla en su lugar. Utilice una toalla para evitar que se raye el fregadero. Abra el anillo de cierre (I) y presione firmemente hasta que se coloque en el lugar./Placer un poids tel que le broyeur sur le collet de l'évier pour le maintenir en place. Utiliser une serviette pour éviter d'égratigner l'évier. Ouvrir le jonc de blocage (I) et appuyer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



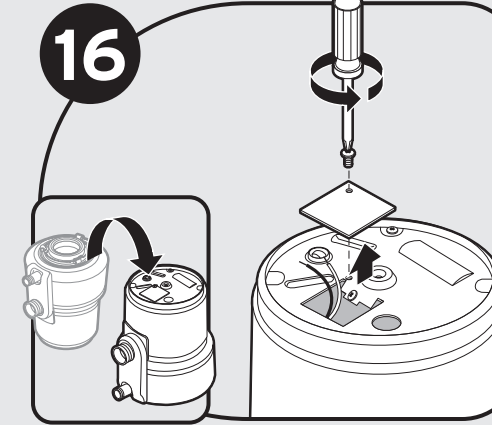
Tighten 1-1/2" screws (G) evenly and firmly against backup flange. Use shorter 1-1/8" screws (H) if sink is more than 3/8" thick./Ajuste los tornillos de 3,8 cm (G) en forma uniforme y firme contra la brida de soporte. Utilice tornillos más cortos de 2,8 cm (H) si el fregadero tiene más de 0,9 cm de espesor./Serrer les vis de 3,8 cm (G) uniformément et fermement contre la bride de retenue. Utiliser les vis plus courtes de 2,8 cm (H) si l'épaisseur de l'évier dépasse 0,9 cm.



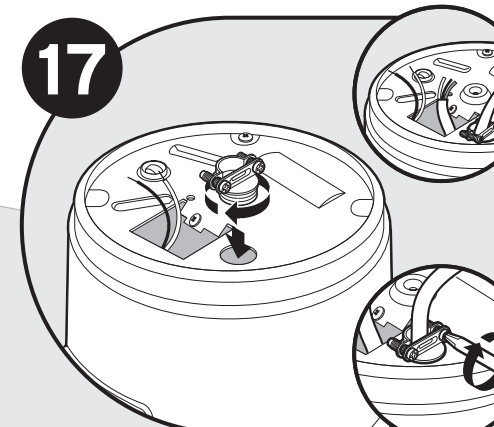
\* NOTE: DISHWASHER CONNECTION ONLY. If you do not need to attach the dishwasher, go to Step 16. / \* NOTA: SÓLO CONEXIÓN DE LAVAVAJILLAS. Si no tiene que conectar el lavavajillas, continúe con el paso 16. / \* AVIS : Si conecta el lavavajillas sin retirar la tapa ciega, el lavavajillas puede rebalsarse. (La conexión debe cumplir con los códigos locales de plomería). Ponga el triturador (J) de costado y colóquelo en la entrada del lavavajillas./ \* REMARQUE : CONNEXION DU LAVE-VAISSELLE UNIQUEMENT. Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.



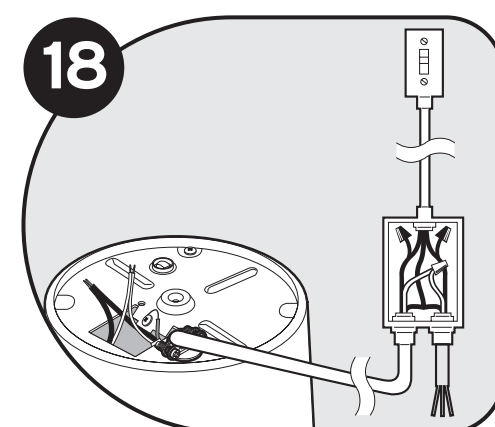
\* NOTE: DISHWASHER CONNECTION ONLY. Knock out drain plug and remove plug from inside of disposer./ \* NOTA: SÓLO PARA LA CONEXIÓN DEL LAVAVAJILLAS. Extraiga de un golpe la tapa ciega de desague del interior del triturador. / \* REMARQUE : CONNEXION DU LAVE-VAISSELLE UNIQUEMENT. Faire tomber le bouchon du drain et enlever le bouchon qui se trouve à l'intérieur du broyeur.



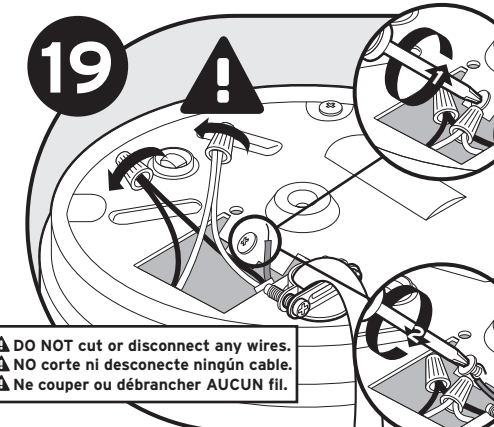
Turn disposer over and remove electrical cover plate. / \* AVIS : No retire ni desplace la protección de cartón. Siga los cables./Renverser le broyeur et enlever la plaque électrique. / \* AVIS : Ne pas enlever ni déplacer l'écran de carton. Extraire les fils électriques.



Insert cable connector (not included) and run electrical cable through access hole on bottom of disposer. Tighten cable connector./Introduzca el conector del cable (no incluido) y pase el cable eléctrico a través del orificio de acceso en la parte inferior del triturador. Ajuste el conector del cable./Insérer le connecteur de câble (non compris) et faire passer le câble électrique par le trou d'accès qui se trouve au bas du broyeur. Serrer le connecteur de câble.

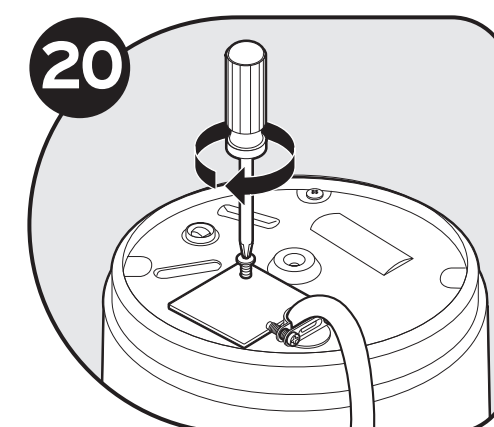


This disposer requires a switch (15 amp minimum rating) with a marked "OFF" position (wired to disconnect all ungrounded supply conductors) installed within sight of the disposer sink opening, except if using an air switch or batch-feed accessory, or batch feed disposer./Este triturador requiere un interruptor (capacidad mínima de 15 amperios) con la posición "OFF" marcada (cableado para desconectar todos los conductores de suministro no conectados a tierra) e instalado no muy lejos de la abertura del fregadero para el triturador, salvo si se utiliza un interruptor de aire o un accesorio o un triturador de carga por tandas./Ce broyeur nécessite un commutateur (puissance nominale minimum de 15 ampères) avec une position marquée « Off » (câblé de manière à débrancher tous les conductions d'alimentation non mis à la terre) installé en vue de l'ouverture d'évier du broyeur, sauf si un commutateur de débit d'air ou un accessoire d'alimentation par lot ou un broyeur d'alimentation par lot sont utilisés.

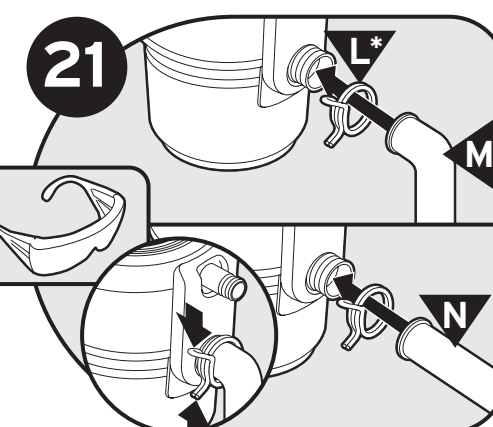


⚠ DO NOT cut or disconnect any wires. / \* NO corte ni desconecte ningún cable. / \* Ne couper ou débrancher AUCUN fil.

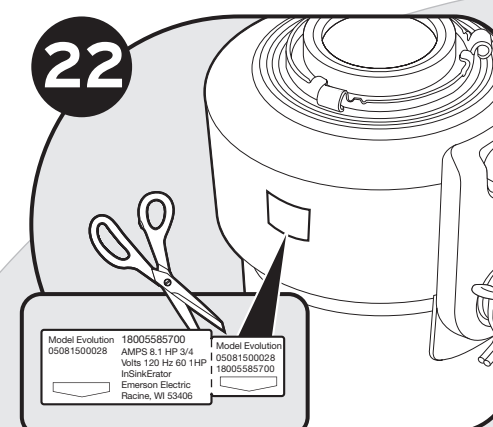
⚠ WARNING: Improper grounding can result in electric shock hazard. Connect white wire from disposer to neutral (white) wire from power source and black wire from disposer to hot (black, red) wire from power source with wire nuts (not included); ground wire to green grounding screw. Unit must be grounded for safe and proper installation./ \* ADVERTENCIA: La conexión incorrecta a tierra puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Conecte el cable blanco del triturador al cable neutro (blanco) de la fuente de energía, y el cable negro del triturador al cable vivo (negro, rojo) de la fuente de energía, use para ello tuercas para cable (no incluidas); finalmente, una el cable de conexión a tierra con el tornillo verde conectado a tierra. La unidad debe estar conectada a tierra para una instalación segura y adecuada./ \* AVERTISSEMENT: Une mise à la terre inefficace peut entraîner un risque de choc électrique. Raccordez le fil blanc du broyeur au fil neutre (blanc) de la source d'alimentation et le fil noir du broyeur au fil sous tension (noir ou rouge) de la source d'alimentation au moyen de serre-fils (non inclus); mettez le fil à la terre au moyen de la vis verte de mise à la terre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre.



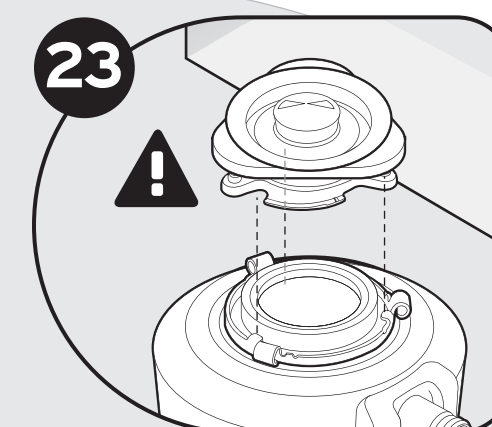
⚠ NOTICE: Do not displace cardboard shield. Push wires into disposer and replace electrical cover plate./ \* AVIS : No desplace la protección de cartón. Coloque los cables dentro del triturador y vuelva a colocar la placa protectora eléctrica./ \* AVIS : Ne pas déplacer l'écran de carton. Pousser les fils dans le broyeur et replacer la plaque électrique.



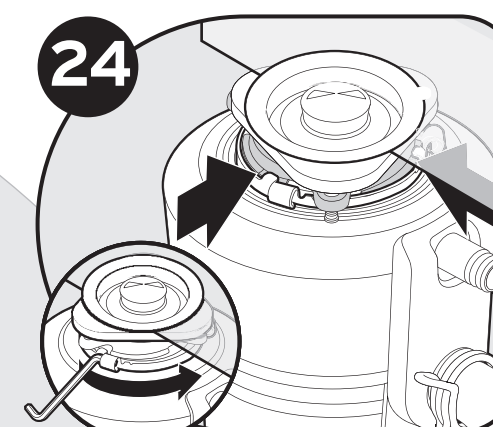
Place tube (M or N) into Anti-Vibration Tailpipe Mount™. Use provided tubes for best results. Secure with spring type hose clamp (L). \* Important: Failure to use the spring type hose clamp provided voids warranty./Coloque el tubo (M o N) dentro del Anti-Vibración Tailpipe Mount™. Utilice los tubos provistos para obtener mejores resultados. Fije con la abrazadera de manguera tiposorte (L). \* Importante: La garantía pierde validez si no usa la abrazadera de manguera tipo resorte incluida./Placer le tuyau (M ou N) dans le dispositif Anti-Vibration Tailpipe Mount™. Utiliser les tuyaux fournis pour obtenir de meilleurs résultats. Fixer avec la bride de serrage à ressort (L). \* Important : Le fait de ne pas utiliser la bride de serrage à ressort annule la garantie.



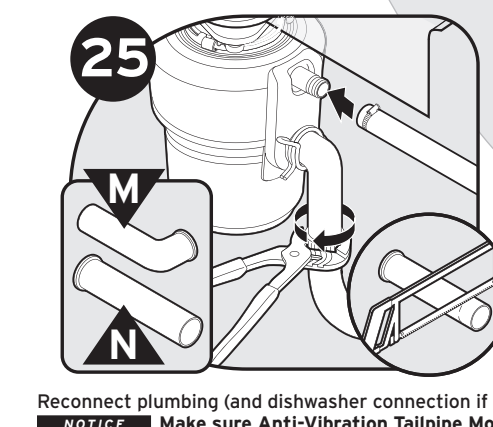
Detach removable portion of spec label and place on a visible location after installation./Corte la parte desmontable de la etiqueta de especificaciones y colóquela en un lugar visible después de la instalación./Détachez la partie amovible de l'étiquette de spécifications et placez à un endroit visible après l'installation.



⚠ CAUTION: Do not position your head or body under disposer; unit could fall during removal or installation. Hang disposer by aligning 3 mounting tabs with slide-up ramps on mounting ring./ \* PRECAUCIÓN: Lesiones personales: No coloque la cabeza ni el cuerpo debajo del triturador, ya que la unidad podría caerse mientras lo retira o instala. Sostenga el triturador y alinee las 3 lengüetas de montaje con las rampas deslizables sobre el anillo de montaje./ \* ATTENTION : Ne pas placer la tête ou le corps sous le broyeur de déchets, l'unité pourrait tomber pendant le retrait ou l'installation. Accrochez le broyeur en alignant les 3 onglets de montage avec les glissières de l'anneau de montage.



Turn mounting ring until all 3 mounting tabs lock over the ridges on the slide-up ramps. / \* NOTICE: Make sure all three mounting tabs are locked over ridges./Gire el anillo de montaje hasta que las 3 lengüetas de montaje se cierren sobre los bordes de las rampas deslizables. / \* AVIS : Cerciórese de que las tres lengüetas de montaje queden aseguradas en los bordes./Faire tourner l'anneau de montage jusqu'à ce que les 3 onglets se bloquent par-dessus les nervures des glissières. / \* AVIS : S'assurer que les trois onglets de montage sont bloqués sur les arêtes.



Reconnect plumbing (and dishwasher connection if used). / \* NOTICE: Make sure Anti-Vibration Tailpipe Mount™ is not flexed. You may need to trim tube for proper fit. When utilizing a straight discharge pipe, ensure plumbing from discharge is pitched downward to prevent standing water in dispenser./Vuelva a conectar las tuberías (y la conexión del lavavajillas, si fue necesario). / \* AVIS : Asegúrese de que el Anti-Vibración Tailpipe Mount™ no esté doblado. Es posible que deba recortar el tubo para una colocación adecuada. Cuando use un tubo de descarga de agua recto, asegúrese de que la tubería de descarga esté inclinada hacia abajo para evitar la acumulación de agua en el dispensador./Rebrancher les éléments de plomberie (et le branchement du lave-vaisselle le cas échéant). / \* ATTENTION : Assurez-vous que le dispositif Anti-Vibration Tailpipe Mount™ n'est pas replié. Le tuyau devra peut-être être coupé pour s'ajuster proprement. Si une conduite d'évacuation droite est utilisée, s'assurer que la plomberie d'évacuation est inclinée vers le bas pour empêcher l'eau de stagner dans le distributeur.



Insert Quiet Collar® Sink Baffle into sink opening. Fill sink with water, then test for leaks./Inserte el deflector del fregadero Quiet Collar® en la abertura del fregadero. Llene el fregadero con agua y luego verifique que no haya fugas./Insérer l'écran Quiet Collar® dans l'ouverture de l'évier. Remplir l'évier d'eau pour vérifier qu'il ne fuie pas.

## ENGLISH

### INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### CAUTION

**Personal Injury:** Do not position your head or body under disposer; unit could fall during removal or installation.

#### GROUNDING INSTRUCTIONS

For all grounded, cord-connected disposers: This disposer must be grounded to reduce the risk of electric shock in the event of a malfunction or breakdown. Grounding provides a path of least resistance for electric current. If your disposer did not include a factory installed power cord, use a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding conductor (UL listed, type of cord is not recommended.) The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

For permanently connected disposers:

This disposer must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system; or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the disposer.

#### WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the disposer is properly grounded. If the plug you are using does not fit the outlet, do not modify the plug or attempt to force the plug into the outlet - have a proper outlet installed by a qualified electrician.

- This disposer must be properly grounded.
- Do not attach ground wire to gas supply line.
- Disconnect power before installing or servicing disposer.
- If three-prong grounded plug is used, plug must be inserted into three-hole grounded receptacle.
- All wiring must comply with local electrical codes.
- Do not reconnect electrical current at main service panel until proper grounds are installed.

#### NOTICE

- Do not use plumber's putty on any other disposer connection other than sink flange. Do not use thread sealants or pipe dope. These may harm disposer and cause property damage.
- Do not operate disposer without Anti-Vibration Tailpipe Mount™ as water leaks may result.
- Failure to use the spring-type hose clamp provided voids the warranty.
- To properly drain and prevent standing water in the disposer when utilizing a straight pipe discharge tube, the tube connection opposite the disposer outlet must be lower, not higher, than the disposer outlet.

#### WARNING

When using electric appliances, basic precautions are always to be followed, including:

- Read all instructions before using the appliance.
- To reduce the risk of injury, close supervision is required when an appliance is used near children.
- Do not put fingers or hands into a waste disposer.
- Turn the power switch to the off position before attempting to clear a jam, removing an object from the disposer or pressing reset button.
- When attempting to loosen a jam in a waste disposer, use the self-service wrenchette.
- When attempting to remove objects from a waste disposer, use long-handled tongs or pliers.
- Do not put the following into a disposer: clam or oyster shells, caustic drain cleaners or similar products, glass, china, or plastic, metal (such as bottle caps, steel shot, tin cans, or utensils), hot grease or other hot liquids.
- When not operating a disposer, leave the stopper in place to reduce the risk of objects falling into the disposer.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### OPERATING INSTRUCTIONS

1. Remove stopper from sink opening and run cold water.
2. Turn on wall switch to start disposer.
3. Slowly insert food waste into disposer. **WARNING!** Position stopper to minimize possible ejection of material while grinding. After grinding is complete, turn disposer off and run water for a few seconds to flush drain line.

- DO NOT:**
- First turn on cold water and then turn on the disposer.
  - Continue running cold water for several seconds after grinding is completed to flush the drain line.
  - Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice.
  - A scouring action is created by the particles inside the grind chamber.
  - Grind peels from citrus fruits to freshen up drain smells.
  - Use a disposer cleaner, degreaser, or deodorizer as necessary to relieve objectionable odors caused by grease build-up.

#### DO NOT:

- **DO NOT POUR GREASE OR FAT DOWN YOUR DISPOSER OR ANY DRAIN. IT CAN BUILD UP IN PIPES AND CAUSE DRAIN BLOCKAGES. PUT GREASE IN A JAR OR CAN AND DISPOSE IN THE TRASH.**
- Do not use hot water when grinding food waste.
- It is OK to drain hot water into the disposer between grinding periods.
- Don't fill disposer with a lot of vegetable peels all at once. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels gradually.
- Don't grind large amounts of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.
- Don't turn off disposer until grinding is completed and only sound of motor and water is heard.

**RECYCLE YOUR FOOD WASTE:** Food waste disposers can provide an environmentally responsible alternative to Broyer des pelures de légumes ou des émissions. Ils peuvent vous aider à réduire vos émissions. Les déchets de cuisine peuvent être recyclés pour produire de l'énergie renouvelable. En outre, les déchets de cuisine peuvent être recyclés pour produire une énergie renouvelable. Certains équipements de traitement des déchets de cuisine peuvent également transformer les déchets de cuisine en énergie. (Informez-vous auprès de vos installations locales.)

For U.S. [www.insinkerator.com/green](http://www.insinkerator.com/green) For Canada [www.insinkerator.ca](http://www.insinkerator.ca)

InsinkErat® may make improvements and/or changes in the specifications at any time, in its sole discretion, without notice or obligation and further reserves the right to change or discontinue models. The mounting collar configuration is a trademark of Emerson Electric Co.

## USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

### CLEANING DISPOSER

Over time, food particles may accumulate in the grind chamber and baffle. An odor from the disposer is usually a sign of food buildup. To clean disposer: 1. Turn off disposer and run cold water. 2. Mix 1/4 cup baking soda with fill. Turn disposer on with warm water. 3. Remove Quiet Collar® Sink Baffle and clean by hand or in dishwasher. Do not operate disposer without Quiet Collar® Sink Baffle in place.

### RELEASING DISPOSER JAM

If motor stops while disposer is operating, disposer may be jammed. To release jam: 1. Turn off disposer and run cold water. 2. Insert one end of self-service Jam-Buster™ Wrench into center hole on bottom of disposer (see Figure A). Work Jam-Buster™ Wrench back and forth until it turns one full revolution. Remove Jam-Buster™ Wrench. 3. Reach into disposer with tongs and remove objects. Also remove motor to check for 3 - 5 minutes, then lightly push reset button on disposer bottom (see Figure B). (If motor remains inoperative, check service panel for tripped circuit breakers or blown fuses.)

Figure A/Figura A/Figure A

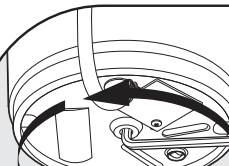
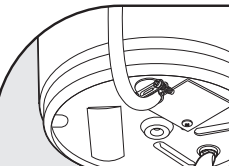


Figure B/Figura B/Figure B



## INSINKERATOR® IN-HOME FULL SERVICE LIMITED WARRANTY

This limited warranty is provided by InsinkErat®, a business unit of Emerson Electric Co. ("InsinkErat" or "Manufacturer" or "you" or "us") to the original consumer owner of the InsinkErat product with which this limited warranty is provided (the "InsinkErat Product"), and a subsequent owner of the residence in which the Product was originally installed ("Customer" or "you" or "your").

InsinkErat warrants to Customer that your InsinkErat Product will be free from defects in materials and workmanship, subject to the exclusions described below, for a period of six (6) years from the "start date" commencing on the later of: (a) the date your InsinkErat Product is originally installed, (b) the date of purchase, or (c) the date of manufacture as identified by your InsinkErat Product's serial number. You will be required to show written documentation supporting (a) or (b). If you are unable to provide documentation supporting either (a) or (b), the Warranty Period commencing date will be determined by Manufacturer. In its sole and absolute discretion, based upon your InsinkErat Product's serial number.

This limited warranty covers defects in materials or workmanship, subject to the exclusions below. In InsinkErat Products used by a consumer Customer for residential use only, and includes all replacement parts and labor costs. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE INSINKERATOR PRODUCT PROVIDED THAT IT IS DETERMINED IN OUR SOLE DISCRETION THAT NEITHER REMEDY IS PRACTICABLE. WE MAY PROVIDE YOU A REFUND OF YOUR PURCHASE PRICE OR A CREDIT TOWARDS ANOTHER INSINKERATOR PRODUCT.

What is Not Covered

- This limited warranty does not extend to and expressly excludes: • Losses or damages or the inability to operate your InsinkErat Product resulting from conditions beyond the Manufacturer's control including, without limitation, accident, alteration, misuse, abuse, neglect, negligence (other than Manufacturer's), failure to install, maintain, assemble, or mount the InsinkErat Product in accordance with Manufacturer's instructions on local electrical and plumbing codes.
- Wear and tear expected to occur during the normal course of use, including without limitation, cosmetic rust, scratches, dents or comparable and reasonably expected losses or damages.

In addition to the above exclusions, this limited warranty does not apply to InsinkErat Products installed in a commercial or industrial application.

No Other Express Warranty Applies

This limited warranty is the sole and exclusive warranty provided to the Customer identified above. No other express warranty, written or verbal, applies. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this limited warranty or make any other warranty or agreement with you. The terms of this limited warranty shall not be modified by the Manufacturer, the original owner, or their respective successors or assigns.

What we will do to Correct Problems

If you InsinkErat Product is not operating in accordance with the documentation provided to you, or you have any questions concerning your InsinkErat Product or how to determine when service is needed, please call our toll free 1-800-558-5700 or visit our website at [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com). You may also notify us at: InsinkErat Service Center, 4700 21st Street, Racine, Wisconsin 53406 USA.

**RECYCLE YOUR FOOD WASTE:** Food waste disposers can provide an environmentally responsible alternative to Broyer des pelures de légumes ou des émissions. Ils peuvent vous aider à réduire vos émissions. Les déchets de cuisine peuvent être recyclés pour produire de l'énergie renouvelable. En outre, les déchets de cuisine peuvent être recyclés pour produire une énergie renouvelable. Certains équipements de traitement des déchets de cuisine peuvent également transformer les déchets de cuisine en énergie. (Informez-vous auprès de vos installations locales.)

For U.S. [www.insinkerator.com/green](http://www.insinkerator.com/green) For Canada [www.insinkerator.ca](http://www.insinkerator.ca)

InsinkErat® may make improvements and/or changes in the specifications at any time, in its sole discretion, without notice or obligation and further reserves the right to change or discontinue models. The mounting collar configuration is a trademark of Emerson Electric Co.

## ESPAÑOL

### INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES A RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A PERSONAS

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

#### PRECAUCIÓN

**Lesiones personales:** No coloque la cabeza ni el cuerpo debajo del triturador, ya que la unidad podría caerse mientras lo retira o instala.

#### INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Instrucciones para todos los trituradores con conexión a tierra conectados por cable: El triturador debe estar conectado a tierra a fines de reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de mal funcionamiento o avería. La conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Si su triturador no incluye un cable de alimentación instalado de fábrica, use un cable que tenga un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra. (Se recomienda el accesorio de cable de alimentación InSinkErat CRD-00.) El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente que esté instalado correctamente y con conexión a tierra de acuerdo con todos los reglamentos y códigos locales.

#### INSTRUCCIONES para los trituradores de desperdicios de comida con conexión permanente:

El triturador debe estar conectado a un sistema de cableado permanente de metal y con conexión a tierra, o bien el conductor de conexión a tierra del equipo debe funcionar junto con los conductores de circuito y estar conectado al cable o terminal con conexión a tierra del equipo del triturador.

#### ADVERTENCIA

La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del triturador puede representar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o especialista en reparaciones si tiene dudas sobre la conexión a tierra del triturador. Si el enchufe que está usando no coincide con el tipo de tomacorriente, no altere el enchufe ni lo fuerce para que entre en el tomacorriente; pídales a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

- El triturador debe tener una adecuada conexión a tierra.
- No conecte el cable de conexión a tierra en un tubo de suministro de agua.
- Desconecte la corriente eléctrica antes de instalar o reparar el triturador.
- Si se utiliza un enchufe de tres patas con conexión a tierra, el enchufe debe introducirse en un receptáculo de tres orificios con conexión a tierra.
- Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos locales.
- No reconecte la corriente eléctrica al panel de servicio principal sino hasta que se instalen las conexiones a tierra adecuadas.

#### AVISO

- No utilice masilla de plomería ni ninguna otra conexión del triturador que no sea la brida del fregadero. No utilice sellador de rosca ni grasa para rosca de cañerías. Estos productos pueden dañar el triturador y ocasionar daños a la propiedad.
- No opere el triturador sin el Anti-Vibración Tailpipe Mount™, ya que puede haber fugas de agua.
- Si no utiliza la abrazadera de resorte de la manquera de suministro de agua, asegure el tubo de agua con un tornillo.
- Para lograr un drenaje adecuado y evitar la acumulación de agua en el triturador cuando se usa un tubo de descarga recto, la conexión del tubo debe ir lo más opuesta a la salida del triturador que esté más abajo, y no más arriba, que la salida del triturador.

#### ADVERTENCIA

Al usar artefactos electrodomésticos, siempre se deben tomar precauciones básicas, las que incluyen:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere estrecha supervisión cuando se usa un artefacto cerca de niños.
- No ponga los dedos ni las manos dentro de un triturador de desperdicios.
- Coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado antes de tratar de eliminar un atasco, retirar un objeto del triturador de desperdicios o presionar el botón de reposición.
- Para eliminar obstrucciones de un triturador de desperdicios, utilice la llave para autoservicio.
- Al tratar de extraer objetos de un triturador de desperdicios use tenazas o pinzas de mango largo.
- No coloque los siguientes elementos dentro de un triturador: conchas de almejas u otros, limpiadores de drenaje cáusticos o productos similares, vidrio, loza o plástico, metales (como tapas de botellas, granalla de acero, latas o utensilios), grasa caliente u otros líquidos calientes.
- Cuando el triturador no esté en funcionamiento, deje la tapón del drenaje en su lugar para reducir el riesgo de que algún objeto caiga en el triturador.

#### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES DE OPERACION

1. Retire el tapón del fregadero y haga correr agua fría.
2. Encienda el interruptor de pared para arrancar el triturador.
3. Introduzca lentamente los desperdicios de comida dentro del triturador. ¡ADVERTENCIA! Coloque el tapón para disminuir la posibilidad de que los materiales salgan despedidos durante la trituración.
4. Luego de que la trituración esté completa, apague el triturador y deje correr el agua durante unos segundos para enjuagar la línea de drenaje.

#### LO QUE DEBE HACER

- Primero haga correr el agua fría y luego encienda el triturador. Después de que termine la trituración, deje correr el agua durante unos segundos para enjuagar la línea de drenaje.
- Triture materiales como huesos pequeños, carozos de frutas y hielos. Las partículas crean una acción de restregado en el interior de la cámara de trituración.
- Triture cáscaras de frutas cítricas para refrescar el olor del drenaje.
- Utilice un limpiador, desengrasante o desodorante para trituraciones cuando sea necesario a fin de eliminar malos olores causados por la acumulación de grasa.

Para EEUU [www.insinkerator.com/green](http://www.insinkerator.com/green) Para Canadá [www.insinkerator.ca](http://www.insinkerator.ca)

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

### LIMPIEZA DEL TRITURADOR

Con el tiempo, pueden acumularse partículas de comida en la cámara de trituración y el deflector. Los malos olores provenientes del triturador son generalmente un signo de acumulación de comida. Para limpiar el triturador: 1. Coloque el tapón en la abertura del fregadero y llénelo con agua tibia hasta la mitad. 2. Mezcle 1/4 ml de bicarbonato de sodio con agua. Encienda el triturador y retire el tapón del fregadero al mismo tiempo para eliminar las partículas sueltas. 3. Retire el deflector del fregadero Quiet Collar® y límpielo a mano o en el lavaplatos. No opere el triturador sin el deflector del fregadero Quiet Collar® en su lugar.

### COMO LIBERAR LAS OBSTRUCCIONES DEL TRITURADOR

Si el motor se detiene durante el funcionamiento del triturador, puede ser debido a una obstrucción. Para liberar las obstrucciones: 1. Apague el triturador y cierre la llave de agua. 2. Inserte un extremo de la Llave incorporada Jam-Buster™ en el orificio central, en el fondo del triturador (ver Figura A). Mueva la Llave Jam-Buster™ hacia adelante y hacia atrás hasta que gire una vuelta completa. Quite la Llave Jam-Buster™. 3. Introduzca una manija dentro del triturador y retire el objeto del triturador. Deje una manija en el agujero del fregadero por 5 minutos luego oprima suavemente el botón de reposición rojo ubicado en la parte inferior del triturador (ver Figura B). (Si el motor sigue sin funcionar, revise el panel de servicio para ver si hay interruptores de circuito activados o fusibles quemados.)

Figure A/Figura A/Figure A

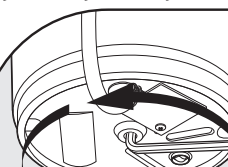
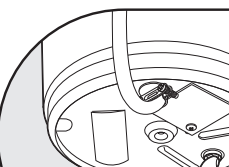


Figure B/Figura B/Figure B



## GARANTÍA LIMITADA DE SERVICIO COMPLETO EN SU HOGAR DE INSINKERATOR®

InsinkErat®, una unidad comercial de Emerson Electric Co., ("InsinkErat", "el Fabricante", "nosotros", "nuestro" o "nos") otorga esta garantía limitada a su usuario propietario original del producto de InsinkErat®. Esta garantía extiende esta garantía limitada (el "Producto de InsinkErat") a cualquier otro propietario dentro del lugar donde se instaló originalmente el Producto "usado" o "usó".

InsinkErat le garantiza al Cliente que el producto de InsinkErat no presentará defectos en los materiales o en la mano de obra, sujeto a las excepciones detalladas a continuación, durante un periodo de seis (6) años (el "Periodo de garantía") que comienza a partir de la fecha de instalación original de su producto de InsinkErat, (b) la fecha de compra, o (c) la fecha de fabricación, como se indica en el número de serie del producto de InsinkErat, según cuál sea posterior. Deberá presentar documentación por escrito que respalde los puntos (a) o (b). Si no se presenta la documentación que respalde los puntos (a) o (b), el fabricante determinará la fecha de inicio del periodo de garantía, a su exclusivo y absoluto criterio, según el número de serie del producto de InsinkErat.

Cobertura

Esta garantía limitada cubre defectos en los materiales y en la mano de obra, sujetos a las excepciones detalladas a continuación, en productos de InsinkErat® utilizados por un Cliente usuario solo para uso doméstico, e incluye el costo de todos los repuestos y servicios de mano de obra. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO INSINKERATOR, EN EL ENTENDIDO DE QUE SI A NUESTRO JUICIO NINGUN RECURSO ES PRACTICO, LE PODREMOS REEMBOLSAR EL PRECIO DE SU COMPRA O APLICARLO COMO CRÉDITO PARA LA COMPRA DE OTRO PRODUCTO INSINKERATOR.

Qué no cubre la cobertura

Esta garantía limitada no cubre y excluye de manera expresa lo siguiente:

- Pérdidas o daños, o la imposibilidad de operar su producto InsinkErat debido a condiciones que escapan al control del Fabricante, las que incluyen, de forma no taxativa, accidentes, modificaciones, uso incorrecto, abuso, descuido, negligencia (que no sea responsabilidad de InsinkErat) en la instalación, mantenimiento, armado o montaje del producto de InsinkErat, según lo indican las instrucciones del Fabricante o los códigos locales eléctricos y de plomería.
- El deterioro previsto bajo condiciones normales de uso incluye, de forma no taxativa, óxido superficial, rayones, abolladuras o pérdidas y daños comparables o razonablemente previstos.

Además de las excepciones anteriores, esta garantía limitada no se aplica a productos de InsinkErat instalados con fines comerciales o industriales.

No se aplica ninguna otra garantía expresa

Esta es la única y exclusiva garantía limitada que se le brinda al Cliente descrito anteriormente. Ningún representante, agente, distribuidor o tercero no autorizado se autoriza a ningún empleado, agente, distribuidor o tercero a modificar esta garantía limitada o a elaborar alguna otra garantía en nombre del Fabricante. Ninguna persona podrá modificar los términos de esta garantía limitada independientemente de si trata del fabricante, el propietario original o sus respectivos sucesores o beneficiarios.

Sus exclusivos problemas

Si su producto de InsinkErat no funciona según la documentación brindada, o si tiene preguntas sobre su producto de InsinkErat o desea saber si necesita servicio, llame a la línea de ayuda gratuita AnswerLine® de InsinkErat al 1-800-558-5700 o visite nuestro sitio web [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com). También puede comunicarse con nosotros en: InsinkErat Service Center, 4700 21st Street, Racine, Wisconsin 53406 USA.

RECYCLE LOS DESPERDICIOS DE COMIDA: Los residuos de comida pueden ser reciclados para producir energía renovable. Los residuos de comida pueden ser reciclados para producir energía renovable. Algunos dispositivos de tratamiento de los desperdicios de comida y convertidos en fertilizantes. (Verifique la planta correspondiente a su zona).

Para EEUU [www.insinkerator.com/green](http://www.insinkerator.com/green) Para Canadá [www.insinkerator.ca](http://www.insinkerator.ca)

InsinkErat® podrá hacer mejoras y/o cambios en las especificaciones en cualquier momento, a su discreción exclusiva, sin aviso ni obligación, y se reserve adicionalmente el derecho a cambiar o discontinuar los modelos. La configuración del collarín de montaje es una marca registrada de Emerson Electric Co.

## FRANÇAIS

### INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### MISE EN GARDE

**Blessures :** Ne pas placer la tête ou le corps sous le broyeur. L'unité pourrait tomber pendant le retrait ou l'installation.

#### DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Pour tous les broyeurs mis à la terre et raccordés à l'aide d'un cordon d'alimentation : Le broyeur doit être mis à la terre pour réduire le risque de choc électrique en cas de défaillance ou de panne. La mise à la terre assure un espace de moindre résistance au courant électrique. Si votre broyeur ne comprenait pas un cordon d'alimentation installé en usine, utilisez un cordon ayant un conducteur et une fiche de mise à la terre. (Le cordon d'alimentation CRD-00 d'InsinkErat est recommandé.) La fiche doit être branchée sur une prise ou un tomacorriente qui soit correctement installé et mis à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

Pour les broyeurs connectés en permanence : Le broyeur doit être connecté à une installation électrique métallique permanente mise à la terre ou un conducteur de mise à la terre d'équipement doit être lié aux conducteurs du circuit et raccordé à la borne de mise à la terre d'équipement ou au fil de connexion se trouvant sur le broyeur.

#### AVERTISSEMENT

Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre d'équipement peut entraîner des risques de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre du broyeur, demandez l'avis d'un électricien ou d'un réparateur qualifié. Si la fiche que vous utilisez ne convient pas à la prise, ne modifiez pas la fiche et ne tentez pas de la forcer dans la prise - faites installer une prise appropriée par un électricien ou un réparateur qualifié.

- Ce broyeur doit être correctement mis à la terre.
- Ne pas fixer de fil de mise à la terre au tuyau d'alimentation du gaz.
- Couper l'alimentation électrique avant d'installer ou de réparer le broyeur.
- Si une fiche de mise à la terre à trois braches est utilisée, celle-ci doit être insérée dans une prise de trois trous mise à la terre.
- Tout le câblage utilisé doit être conforme aux codes de l'électricité locaux en vigueur.
- Ne pas remettre le courant au panneau principal avant que des conducteurs de mise à la terre ne soient installés.

#### AVIS

- Ne pas utiliser du mastic de plomberie sur aucune autre connexion du broyeur que le cordon d'évier. Ne pas utiliser de produit d'étanchéité pour filetage ni de pâte lubrifiante. Ces produits sont nuisibles au broyeur et peuvent causer des dommages.
- Ne pas faire fonctionner le broyeur sans avoir préalablement installé le dispositif Anti-Vibration Tailpipe Mount™ car des fuites d'eau pourraient se produire.
- Le fait de ne pas utiliser la bride de serrage à ressort annule la garantie.
- Pour garantir un bon écoulément et empêcher l'eau de stagner dans le broyeur lorsqu'une conduite d'évacuation droite est utilisée, s'assurer que raccordement du tube appose à la sortie du broyeur est situé plus bas, pas plus haut, que la sortie du broyeur.

#### AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être prises, y compris:

- Lire les instructions au complet avant d'utiliser l'appareil.
- Pour réduire les risques de blessure, surveiller étroitement les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité d'un appareil électroménager.
- Ne pas mettre les doigts ou la main dans un broyeur de déchets.
- Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt avant de tenter de libérer un objet coincé, d'enlever un objet du broyeur ou d'appuyer sur le bouton de réencenchement.
- Pour tenter de déloger un objet coincé dans le broyeur de déchets, utiliser la petite clé d'entretien.
- Pour enlever des objets du broyeur de déchets, utiliser des pinces ou des pinces à longs manches.
- Ne pas mettre les produits ou objets suivants dans le broyeur de déchets : coquilles de palourde ou d'huître, nettoyants caustiques pour drain ou produits similaires, verre, porcelaine ou plastique, métal (tel que bouchons de bouteille, morceau de métal, boîtes de conserve ou ustensiles), graisse chaude ou autres liquides chauds.
- Lorsque le broyeur n'est pas utilisé, laisser le bouchon en place pour éviter toute chute d'objet dans le broyeur.

#### GARDER CES INSTRUCTIONS

#### MODE D'EMPLI

1. Enlever le bouchon de l'ouverture de l'évier et faire couler l'eau froide.
2. Allumer l'interrupteur au mur pour démarrer le broyeur.
3. Insérer lentement les déchets de cuisine dans le broyeur. **AVERTISSEMENT!** Placer le bouchon de façon à minimiser l'éjection possible de déchets pendant le broyage.
4. Une fois le broyage terminé, éteindre le broyeur et faire couler l'eau dans la conduite du drain pendant quelques secondes pour la rincer.

#### UTILISATION ADEQUATE

Ouvrir d'abord l'eau froide, puis mettre le broyeur en marche. Continuer à faire couler l'eau froide pendant plusieurs secondes après la fin du broyage pour rincer le conduit de vidage.

Broyer des objets durs tels que de petits os, des noix de fruits et de la glace. Une action de frottement est créée par les particules à l'intérieur de la chambre de broyage.

Ne pas utiliser les fragments afin de rafraîchir les odeurs que dégage le drain.

Au besoin, utiliser un nettoyant, un dégraissant ou un désodorisant pour éliminer les mauvaises odeurs causées par l'accumulation de graisse dans le broyeur.

InsinkErat® podrá hacer mejoras y/o cambios en las especificaciones en cualquier momento, a su discreción exclusiva, sin aviso ni obligación, y se reserve adicionalmente el derecho a cambiar o discontinuar los modelos. La configuración del collarín de montaje es una marca registrada de Emerson Electric Co.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

### NETTOYAGE DU BROYEUR

À la longue, des particules d'aliments peuvent s'accumuler dans la cuve de broyage et sur l'écran. Une odeur émanant du broyeur signale habituellement une accumulation d'aliments. Pour nettoyer le broyeur: 1. Poser le bouchon de l'ouverture de l'évier et remplir ce dernier à moitié avec de l'eau tiède. 2. Verser 125 ml de bicarbonate de soude dans l'eau. Allumer le broyeur et enlever le bouchon de l'évier simultanément afin d'évacuer les particules qui se sont détachées. 3. Enlever l'écran d'évier Quiet Collar® et le nettoyer à la main ou le mettre au lave-vaisselle. Ne pas faire fonctionner le broyeur sans avoir préalablement remis en place l'écran d'évier Quiet Collar®.

### DÉBLOCAGE DU BROYEUR

Si le moteur s'arrête pendant que le broyeur fonctionne, il est possible que celui-ci soit bloqué. Pour débloquer le broyeur: 1. Éteindre le broyeur et cesser de faire couler l'eau. 2. Insérez une extrémité de la Clé Jam-Buster™ dans le trou central au fond du broyeur (reportez-vous à la Figure A). Déplacez la Clé Jam-Buster™ de l'avant vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle tourne un tour complet. Retirez la Clé Jam-Buster™. 3. Au moyen de pinces, dégagez et enlevez les débris qui bloquent le broyeur. Laissez le moteur du broyeur refroidir pendant 3 à 5 minutes avant de tenter de réinstaller le broyeur. Laissez le moteur du broyeur refroidir pendant 3 à 5 minutes avant de tenter de réinstaller le broyeur. Vérifiez que le broyeur fonctionne toujours pas, vérifiez le panneau de service pour y rechercher des disjoncteurs déclenchés ou des fusibles grillés.)

Figure A/Figura A/Figure A

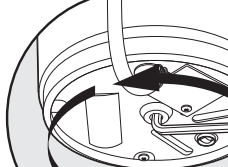
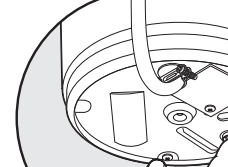


Figure B/Figura B/Figure B



## GARANTIE LIMITÉE DE SERVICE INTÉGRAL À DOMICILE D'INSINKERATOR®

Cette garantie limitée est fournie par InsinkErat®, une unité commerciale d'Emerson Electric Co., ("InsinkErat", "le Fabricant", "nous" ou "nous le") à son consommateur original propriétaire du produit InsinkErat® et si nécessaire, une confirmation écrite de (a) la date indiquée sur votre reçu d'installation ou la date indiquée sur votre reçu de achat.

Le fabricant ou son représentant de service autorisé déterminent, à leur entière discrétion, si votre produit InsinkErat® est couvert en vertu de cette garantie. Vous recevrez les renseignements de contact de votre centre de service InsinkErat® autorisé le plus proche. Veuillez communiquer avec votre centre de service InsinkErat® directement pour obtenir une réparation de garantie à domicile ou un service de remplacement. Seul un représentant de service InsinkErat® autorisé peut fournir un service de garantie. InsinkErat® n'est pas responsable des réclamations de garantie décaulées du travail effectué sur votre produit InsinkErat® par toute personne autre qu'un représentant de service InsinkErat® autorisé.

Si une réclamation couverte est effectuée pendant la Période de garantie, le fabricant, par l'entremise de son représentant de service autorisé, réparera ou remplacera votre produit InsinkErat®. Le coût des pièces de rechange ou d'un nouveau produit InsinkErat® et les frais de main d'œuvre pour la réparation ou l'installation du produit InsinkErat® de remplacement sont offerts gratuitement. La réparation ou le remplacement seront déterminés par le fabricant ou son représentant de service autorisé. Les réparations ou le remplacement de réparation et de remplacement seront effectués à votre domicile. Si le fabricant détermine que votre produit InsinkErat® doit être remplacé au lieu d'être réparé, la garantie limitée sur le produit InsinkErat® de rechange se limitera à la durée restante de la Période de garantie originale.

Ce broyer est couvert par la garantie limitée du fabricant. Cette garantie limitée est nulle si vous tentez de réparer le produit InsinkErat®. Pour obtenir des renseignements sur le service, veuillez visiter [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com) ou composer, sans frais, le 1-800-558-5700.

Limite de responsabilité

Le fabricant ne s'engage pas à garantir le produit InsinkErat® en vertu de cette garantie limitée. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par un utilisateur non autorisé. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par un utilisateur non autorisé. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par un utilisateur non autorisé. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par un utilisateur non autorisé.

En plus des exclusions ci-dessus, cette garantie limitée ne s'applique pas aux Produits InsinkErat® installés dans une application commerciale ou industrielle.

Aucune autre garantie expresse ne s'applique

Cette garantie limitée est la seule et unique garantie fournie au Client identifié ci-dessus. Aucune autre garantie expresse, écrite ou orale, n'est autorisée. Aucun employé,